



# JESUIT COMPOSERS OF THE BOLIVIAN BAROQUE

A CONCERT IN THE CHAPEL OF THE HOLY CROSS

**MARCH 30, 2022 - 7:00<sup>PM</sup>**

## – Program Notes –

The Sacred Music program at Tampa Jesuit is the combined work of several ensembles including the Intermediate Chorus, Advanced Chorus, Chamber Orchestra and Band program. Although these ensembles may be called upon to perform at many types of events, those in the chapel assume a special character and function.

This evening's concert is the first event of its kind on our campus and is focused this year specifically on music in the Jesuit tradition in honor of the Vatican designated Ignatian Year May 20, 2021—July 31, 2022 which is a commemoration of the 500th Anniversary of the Conversion of and 400th Anniversary of the Canonization of St. Ignatius of Loyola.

For hundreds of years, Jesuit education has successfully incorporated the performing arts, and especially that of music as there was an early recognition of the unique power that this art form has both for pedagogy as well as evangelization. In 1749 even Pope Benedict XIV himself made mention of it in the Papal Bull “Annus here hunc”:

*“The harmonic and figurative singing spread so well, that it even was established in the Missions in Paraguay, because the believers in America have an excellent disposition and natural gifts, either for the vocal or the instrumental music and easily learn all that belongs to this art. The missionaries used music to bring the natives the faith in Christ, singing prayers with devotion and mercy and reaching a high level in ability that nowadays there is no difference between the masses and vespers in our countries and those performed there.”*

Domenico Zipoli—after whom the Tampa Jesuit organ scholarship was named—was a prominent composer working in Rome in the early 18th century including as organist at the Church of the Jesu, the home of the Jesuit Order and an exceptionally prestigious musical position. Arguably the most famous of all Jesuit composer and musicians, he had already quite an extraordinary career previous to his entrance in the order in 1716.

Born in Prato Italy in 1688, he studied in Florence, briefly with Alessandro Scarlatti in Naples, later in Bologna and finally in Rome under Bernardo Pasquini. Upon joining the order, he was assigned to the missions (known as “Reductions”) of South America, and left Rome by way of Spain in 1716 sailing with a group of 53 other missionaries on a boat bound for what is now Paraguay to continue his work as a composer teacher and missionary along with many other gifted men of the order.

Zipoli composed extensively, and much of this work—long thought entirely lost until only very recently with the UNESCO declaration and subsequent restoration of the remaining missions as World Heritage Sites in 1993—represents an exceptionally significant collection of music which was both pedagogical in its approach as well as deeply embedded with ‘Jesuit DNA’ and spirituality. This 300-year-old system was designed to teach the most basic building blocks of Western music to the indigenous population, and ultimately to create the musical forces necessary for the performance of music for the Mass, Offices, Devotions and every other liturgical activity. Although Zipoli was the most famous contributor, this priceless collection which is now preserved at the archives of the Archdiocese of Conception in Bolivia represents the work of many composers and its exploration is very much on the forefront of ongoing modern musicological research.

The recreation of the unique “musical ecosystem” of the Jesuit Reductions has been the model for the Sacred Music program at Tampa Jesuit in the 2021-2022 academic year. Students this year have had an unprecedented opportunity to work with many of these newly discovered and transcribed scores. This has allowed for unique insight on the work of the missionaries by covering a wide range of topics including cultural anthropology, history, liturgical studies and baroque performance practice.

We would like to thank and recognize in a special way the scholars working at the Archivo Musical de Chiquitos, and Fr. Piotr Nawrot without whose generosity this evening’s concert would not have been possible.

# Jesuit Composers of the Bolivian Baroque

Canzona “Benedetti I martiri”	Jacques Arcadelt
From Sonata d’Intavolature per Organo e Cimbalo, Op. 1 -Verso in mi minor -Verso in sol minor -Al post Communio ‘con Flauti’	Domenico Zipoli
Sonata for Violin and Continuo in A major I Largo II Allegro III Largo IV Allegro	Domenico Zipoli
Sonata VIII AMCh 268  I Allegro II Andante III Allegro	Anonymous
Kyrie Brevis Kyrie Chiquitano	Domenico Zipoli
Ave Maris Stella AMCh 007	Domenico Zipoli
Laudate Dominum AMCh 115	Anonymous
Fanfare for Brass and Organ	David Wilcocks

# “I Vow to Thee My Country”

Gustav Holst

Text: Cecil Spring Rice

\*Please stand

1. I vow to thee, my country, all earthly things above,  
entire and whole and perfect, the service of my love:  
the love that asks no question, the love that stands the test,  
that lays upon the altar the dearest and the best;  
the love that never falters, the love that pays the price,  
the love that makes undaunted the final sacrifice.

2. And there's another country I've heard of long ago,  
most dear to them that love her, most great to them that know;  
we may not count her armies, we may not see her King;  
her fortress is a faithful heart, her pride is suffering;  
and soul by soul and silently her shining bounds increase,  
and her ways are ways of gentleness and all her paths are peace.



## – Translations –

*Kyrie elison*

*Christe eleson*

*Kyrie elison*

Lord have mercy

Christ have mercy

Lord have mercy

*Laudate Dominum omnes gentes*

*Laudate eum, omnes populi*

*Quoniam confirmata est*

*Super nos misericordia eius,*

*Et veritas Domini manet in aeternum.*

Praise the Lord, all nations;

Praise Him, all people.

For He has bestowed

His mercy upon us,

And the truth of the Lord  
endures forever.

*Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.*

*Sicut erat in principio, et nunc, et semper.*

*Et in saecula saeculorum.*

*Amen.*

Glory to the Father and to the Son  
and to the Holy Spirit,

As it was in the beginning,  
is now, and forever,

and for generations of generations.

Amen.

*Ave, maris stella,  
Dei mater alma,  
atque semper virgo,  
felix cœli porta.*

Hail, star of the sea,  
Nurturing Mother of God,  
And ever Virgin  
Happy gate of Heaven

*Sumens illud Ave  
Gabrielis ore,  
funda nos in pace,  
mutans Evæ nomen.*

Receiving that Ave  
From the mouth of Gabriel,  
Establish us in peace,  
Transforming the name of Eve

*Solve vincla reis,  
profer lumen cæcis,  
mala nostra pelle,  
bona cuncta posce.*

Loosen the chains of the guilty,  
Send forth light to the blind,  
Our evil do thou dispel,  
Entreat for us all good things.

*Monstra te esse matrem,  
sumat per te precem  
qui pro nobis natus  
tulit esse tuus.*

Show thyself to be a Mother:  
Through thee may he receive prayer  
Who, being born for us,  
Undertook to be thine own.

*Virgo singularis,  
inter omnes mitis,  
nos culpis solutos  
mites fac et castos.*

O unique Virgin,  
Meek above all others,  
Make us, set free from our sins,  
Meek and chaste.

*Vitam præsta puram,  
iter para tutum,  
ut videntes Jesum  
semper collætetur.*

Bestow a pure life,  
Prepare a safe way:  
That seeing Jesus,  
We may ever rejoice.

*Sit laus Deo Patri,  
summo Christo decus,  
Spiritui Sancto  
tribus honor unus.*

Praise be to God the Father,  
To the Most High Christ be glory,  
To the Holy Spirit  
Be honour, to the Three equally.

*Amen.*

Amen.

2021-2022  
**ZIPOLI SCHOLARS**

Christian Micko '22

Andre Botero '23

Harry Hanes '24

**ORGAN (1<sup>ST</sup> YEAR)**

Aidan Agustines

Jack Rozance

Jason Thrower

**FESTIVAL BRASS**

Theo Baier

Antonio Borrromeo

Dominic Carytaya

Nathan Hyde

Michael Skarupa

**CHOIR**

Nicholas Alvare

Sergio Carrion

Theodore Chapuis

Hector Duarte

Jackson Kiser

Carlos Lamoutte

David Miranda

Michael Poynor

William Thaxton

**CHAMBER ORCHESTRA**

Callahan Bonifant

Noah Choe

Dakota Colangelo

Daniel Dewey

Matthew Dolan

Creighton Koontz

Sean O'Leary

Max Rabenstein

Dominic Rozance

Eric Ramirez-Betancur

Ryan Rooth

Colin Shembekar

Preston Shembekar

James Slack

Cooper Vattamattam

Ethan Wall



# ANTINORI CENTER FOR THE ARTS



OPENING  
SPRING 2023



## Jesuit Composers of the Bolivian Baroque

Conducted by  
Dr. Steven Ball  
Promotional Design by  
Mr. Kevin Ball '03  
and  
*DON'T FEED THE ARTISTS*

Jesuit High School  
4701 N. Himes Ave.  
Tampa, FL 33614  
[www.jesuittampa.org](http://www.jesuittampa.org)

*LDS*

